



**S C É R É N**

SERVICES CULTURE ÉDITIONS  
RESSOURCES POUR  
L'ÉDUCATION NATIONALE  
CRDP  
CHAMPAGNE-ARDENNE

## Les troubles du langage oral

**Sélection des médiathèques  
du CDDP de la Marne :**

Châlons - Reims

Avril 2009

Chaque référence est suivie de sa localisation.

Pour emprunter le(s) document(s) qui vous intéresse(nt), adressez-vous au centre détenteur.  
Le service de navettes entre médiathèques, antenne et points relais du CDDP, vous permettra de faire acheminer les documents sur le lieu de votre demande.

## **Consultation, Réservation en ligne sur notre site :**

<http://www.crdp-reims.fr/multiCatCol/>

### **Articles de Périodique**

**De l'éthologie à l'humain, quelle place pour l'affectivité ?.** Le Nouvel éducateur, 11/1996, 083, p. 7-10

Les recherches de Boris Cyrulnik supposent que l'intelligence est ancrée dans l'affectivité. Les carences affectives chez l'enfant provoquent un retard de langage, un arrêt des apprentissages scolaires, une régression comportementale. S'il y a pléthore affective les enfants peuvent manquer d'autonomie et avoir des troubles de l'intelligence. C'est la mère qui fournit les informations sensorielles.

**Cote : Châlons – Reims**

**L'oeuvre de Suzanne Borel-Maisonny.** Cahiers Binet Simon, 01/1996, 646, p. 3-66.

La méthode de lecture de Suzanne Borel-Maisonny, son apport à la rééducation du bégaiement, éléments biographiques et bibliographiques...

**Cote : Châlons**

**La dyslexie.** Pour la science, 01/1997, 213, p. 76-82

Cette anomalie du langage serait associée au fonctionnement cérébral de la lecture. Le modèle phonologique et neurologique comme explication du trouble de l'apprentissage le plus fréquent.

**Cote : Châlons - Reims**

**Les troubles de l'apprentissage.** La nouvelle revue de l' AIS, 10/2004, 27, 228 p.

Transversalité de l'approche clinique. Difficultés de lecture et troubles spécifiques du langage : approche médicale ou approche pédagogique ? La prise en charge des troubles des apprentissages. Élèves en difficulté en classe de sixième : quels partenariats orthophonistes / enseignants ? Enseigner à des élèves présentant une dysphasie visuo-spatiale. Le développement perturbé du langage : retard ou trouble spécifique ? Apprentissage de la lecture et dyslexie. Lire, copier, rédiger : les difficiles apprentissages de l'élève dyslexique. Les dyscalculies de l'enfant IMC : de la maternelle au collège. Les troubles de l'apprentissage en mathématiques : une problématique complexe.

**Cote : Châlons – Reims**

**Quand peut-on parler de retard de langage ?.** L'Education enfantine, 02/1991, 06, p. 20-21

La parole, instrument privilégié de la communication. Caractéristiques principales du retard de langage et des symptômes pouvant accompagner ce retard. Prévention, évaluation et traitement du trouble : rôle de l'enseignant. Objectifs de la rééducation.

**Cote : Châlons - Reims**

Cellier, Hervé. **La Radio à l'école et la pédagogie de la langue.** La nouvelle revue de l' AIS, 04/2002, 18, p.139-146.

Produire des émissions de radio avec les élèves peut s'avérer très bénéfique pour les élèves souffrant de troubles du langage. Mettant l'écrit au service de l'oral, ce type d'exercice permet à ces élèves d'apprendre à mieux organiser leur pensée et à mieux structurer leurs propos.

**Cote : Châlons – Reims**

Cormon, Véronique. **Jouer avec la langue : peut-on apprendre à parler ?**. L'Education enfantine, 05/1992, 09, p. 7-12.

L'enseignant, loin d'obliger l'enfant à parler selon nos critères, doit plutôt l'amener à dire ce qu'il n'est pas encore prêt à dire, lui offrir des exemples typiques qu'il généralisera lui-même car c'est par jeux analogiques que celui-ci progresse.

**Cote : Châlons - Reims**

Couteret, Pierre. **Les Dysphasies : définition, classification, diagnostics**. La Nouvelle revue de l' AIS, 04/2002, 018, p.147-157.

Afin d'aider les enseignants à repérer les enfants souffrants de dysphasies, l'auteur définit ces troubles spécifiques du langage oral et présente leurs signes cliniques. Après avoir souligné ce qui distingue les dysphasies des troubles apparentés, l'auteur explique comment dépister ces troubles en milieu scolaire.

**Cote : Châlons - Reims**

Jumel, Bernard. **Implication psychologique auprès de l'enseignante dans un groupe d'enfants en maternelle**. La Nouvelle revue de l' AIS, 10/2001, 016, p. 35-43.

Une tendance semble se dessiner consistant à mettre en rapport troubles spécifiques du langage et troubles du langage écrit et à en confier l'analyse et le soin à l'extérieur de l'école. C'est faire une hypothèse qui dépossède l'enseignant de son rôle, et que rien ne prouve. L'exemple de l'intégration réussie d'un jeune enfant en maternelle, grâce au choix déterminé des enseignants, en est l'illustration.

**Cote : Châlons - Reims**

Le Normand, Marie-Thérèse. **Le développement perturbé du langage : retard ou trouble spécifique ?**. La Nouvelle revue de l' AIS, 06/2004, 027, p. 67-76.

La problématique de l'évaluation du langage chez le jeune enfant : analyse cognitive des différentes composantes (phonologie, lexicale, morphosyntaxe), de la perception à la production, prise en compte des rythmes dans les acquisitions. Résultats des études longitudinales sur le devenir scolaire des troubles du langage : distinction entre les retards simples et les troubles spécifiques (TSL).

**Cote : Châlons - Reims**

Lambert, Philippe. **L'aphasie**. Sciences humaines, 06/2005, 161, p.56-57.

Le point sur le trouble du langage appelé aphasie depuis le 19e siècle : les différents symptômes ; les types d'explications (modèles classiques ou boîtes-flèches, puis modèles connexionnistes) ; les traitements et leurs limites. Bibliographie.

**Cote : Châlons - Reims**

Lewi-Dumont, Nathalie / François, Frédéric. **Handicaps et langages**. La nouvelle revue de l' AIS, 03/2000, 09, p.5-121.

Les articles réunis dans ce dossier abordent trois domaines de handicap du langage : troubles moteurs, troubles sensoriels (surdité et cécité), troubles globaux qui ne touchent qu'au langage lui-même (dysphasies et échec en lecture). Ces troubles sont étudiés selon plusieurs problématiques de recherche : étiologie, sémiologie, historique, perception de l'image de soi.

**Cote : Châlons**

Peslouan, Dominique de. **Difficultés et troubles du langage**. Psychologie & Education, 12/2005, 2005-4, p. 13-35.

Note de synthèse relative aux difficultés et troubles du langage (dysphasie et dyslexie) : délimitation de la question des troubles instrumentaux par rapport aux dysfonctionnements symboliques de la pensée ; distinction entre les aides de l'école et les soins relevant des partenaires médicaux et paramédicaux ; demandes institutionnelles envers les personnels des R.A.S.E.D ; place laissée à l'aide spécialisée à l'école. Bibliographie.

**Cote : Reims**

Salaün, Odile. **Retard de parole, retard de langage**. L'Education enfantine, 02/2002, 6, p.4.

Le développement du langage chez l'enfant se déroule en paliers successifs, de l'apparition du babillage à l'utilisation d'une première organisation syntaxique. On ne peut parler de retard de langage qu'à partir de 4 ans et celui-ci ne devient réellement inquiétant qu'à partir de 6 ans. Il est alors important d'identifier la cause de ce retard pour y porter remède : la socialisation de l'enfant par le biais de l'école et un accompagnement orthophonique y suffisent souvent.

**Cote : Châlons - Reims**

Szapiro, Nathalie. **Diagnostiquer les troubles**. L'Education enfantine, 03/2003, 7, p.13-71.  
Partenariats orthophonistes / enseignants ? Enseigner à des élèves présentant une dysphasie visuo-spatiale. Le développement perturbé du langage : retard ou trouble spécifique ? Apprentissage de la lecture et dyslexie. Lire, copier, rédiger : les difficiles apprentissages de l'élève dyslexique. Les dyscalculies de l'enfant IMC : de la maternelle au collège. Les troubles de l'apprentissage en mathématiques : une problématique complexe.

**Cote : Châlons – Reims**

## Cédérom

Couteret, Patrice. **Les troubles spécifiques du langage oral et écrit**. - CRDP du Nord-Pas-de-Calais, 2004.

Dysphasies et dyslexies perturbent durablement et parfois gravement les apprentissages scolaires, le développement personnel et la vie familiale des enfants et des adolescents qui en sont atteints. L'objectif est de faire le point sur les connaissances actuelles concernant ces troubles, leurs repérages et dépistages dans et hors l'école ainsi que sur les démarches diagnostiques et de proposer diverses pistes pour prévenir, amoindrir et/ou compenser leurs effets.

**Reims – Cote : CDR 48817**

## DVD-Vidéo

Vercoutère, Jean. **Dyslexie : le mal des mots**. Scérén-CNDP, 2006. (Côté télé).

Ce film présente, à travers le suivi de deux enfants âgés de huit ans, les différentes étapes du repérage au diagnostic des troubles spécifiques du langage écrit. Chacun de ces enfants présente des difficultés spécifiques et qui en fonction de leur intensité ont nécessité des projets d'apprentissage et de prise en charge adaptés. Dylan est scolarisé en classe de CE2 à l'école élémentaire de Fisme dans la Marne, Louis poursuit actuellement sa scolarité à l'école de l'hôpital du Kremlin-Bicêtre. Ce film s'adresse tant aux professionnels de la santé, de l'éducation qu'aux familles. Le livret donne les informations nécessaires à une bonne compréhension des différentes approches concernant la prise en charge des troubles spécifiques du langage.

**Châlons - Cote : DVD-V 51911**

## Internet

**Les troubles du langage** : compte-rendu de la journée de l'Observatoire national de la lecture (ONL) consacrée à cette question. Académie de Créteil, 2005.

[http://www.ac-creteil.fr/langages/contenu/cont\\_reflexion/pdf/dyslexie.pdf](http://www.ac-creteil.fr/langages/contenu/cont_reflexion/pdf/dyslexie.pdf)

Pouhet, Alain. - **Les DYS... une présentation**. - Académie de Poitiers, 2008.

[http://ww2.ac-poitiers.fr/ecoles/IMG/pdf/Les\\_DYS\\_une\\_presentation\\_v.D.pdf](http://ww2.ac-poitiers.fr/ecoles/IMG/pdf/Les_DYS_une_presentation_v.D.pdf)

Dossier consacré aux troubles d'acquisition (dyslexie, dysgraphie, dysorthographe, dyspraxie, dysphasie...) : présentation, états des lieux, conseils aux enseignants pour repérer et apporter de l'aide aux élèves en situation de handicap cognitif.

## Livres

Aimard, Paule. **Les troubles du langage chez l'enfant**. Puf, 1984. Que sais-je ?, 2158.

Panorama des troubles du langage : retard simple, dysphasie, audimutité. Le pourquoi des troubles du langage. Propositions thérapeutiques.

**Châlons – Cote : 371.9 AIM**

Boysson-Bardies, Bénédicte de. - **Comment la parole vient aux enfants : de la naissance jusqu'à deux ans.** - Odile Jacob, 1996.

Doit-on parler de façon particulière à son bébé ? Comment le nouveau-né perçoit-il les sons qui constituent la parole ? Comment en vient-il à les comprendre et à les reproduire ?

**Châlons - Cote : 372.9 BOY**

Bruner, Jérôme S. - **Comment les enfants apprennent à parler.** - Retz , 1994. - (Pédagogie)

Pour l'auteur, la langue s'acquiert en tant qu'instrument de régulation dans l'interaction sociale. Il insiste sur la fonction du langage plutôt que sur sa forme. L'observation de jeunes enfants qui apprennent à parler dans leur cadre familial, permet de comprendre le processus de l'acquisition du langage.

**Châlons – Cote : 372.9 BRU**

Clouard, Chantal. - **"L'écureuil dans l'écurie" : développement du langage et rôle de l'école.** - Nathan, 2003. - (Les entretiens Nathan)

L'auteur, orthophoniste aborde ici les modalités normales de l'acquisition du langage : les étapes de l'acquisition (compétences perceptives et communicationnelles précoces, les premières productions, les premiers mots, les premières phrases), des acquisitions plus tardives, le langage adressé à l'enfant (le rôle de l'entourage, la langue à l'école).

**Reims - Cote : 372.9 ECO**

De Schonen, Scania. École et langage : entretiens Nathan, actes XIII. Nathan, 2003. **Cerveau et environnement dans le développement du langage.**

L'auteur fait le point sur le développement du cerveau et du langage : opérations mentales (calculs complexes réalisés par le cortex), comparaison entre l'anatomie fonctionnelle cérébrale des opérations mentales chez l'enfant et l'adulte, trajectoires de développement, les contraintes génétiques et environnementale du développement du cerveau, rééducation.

**Reims - Cote : 372.9 ECO**

Danon-Boileau, Laurent. École et langage : entretiens Nathan, actes XIII. Nathan, 2003. **Parole troublée, parole troublante.**

Evoque les types de troubles, ainsi que les différents traitements envisageables.

**Reims - Cote : 372.9 ECO**

Delahaie, Marc. **L'évolution du langage chez l'enfant : de la difficulté au trouble.** INPES : Institut national de prévention et d'éducation pour la santé, 2004.

Dresse l'état actuel des connaissances sur le développement du langage et les troubles spécifiques, considérés sous plusieurs angles (pédagogique, socio-affectif et neurologique). Destiné plus particulièrement aux professionnels de terrain de l'éducation et de la santé (enseignants, psychologues, infirmières, médecins, pédiatres...) non spécialistes de la question mais confrontés à des interrogations dans leurs pratiques quotidiennes.

**Châlons – Reims – Cote : 372.9 DEL**

Egaud, Christine. **Les troubles spécifiques du langage oral et écrit : les comprendre, les prévenir, les dépister, accompagner l'élève.** CRDP Lyon, 2001. L'objectif du livre est d'améliorer la prévention, le dépistage et l'accompagnement pédagogique des élèves dyslexiques ou dysphasiques. On trouvera aussi une description condensée du Plan d'action pour les enfants atteints d'un trouble spécifique du langage, présenté le 21 mars 2001 par le ministre de l'Education nationale, le ministre délégué à la Santé, et le secrétaire d'Etat aux personnes âgées et aux personnes handicapées.

**Reims - Cote : 371.9 EGA**

Estienne, Françoise. **Exercices de manipulation du langage oral et écrit : pour les dyslexiques et les dysorthographiques.** Masson, 2001.

Méthode progressive et personnalisée ayant pour objectif d'aider les enfants souffrant de dyslexie et de dysorthographe à entrer dans le langage en le manipulant sous toutes ses formes par un entraînement systématique. Propose des exercices faisant travailler la perception et l'utilisation des phonèmes, la compréhension des mots, l'acquisition du stock lexical, la capacité à traiter les mots au niveau de leurs aspects morphéniques, l'association des mots en accord avec la grammaire.

**Châlons – Cote : 372.9 EST**

Estienne, Françoise. **La rééducation du langage chez l'enfant : savoir, faire, dire, être.** Masson, 2002. (Orthophonie).

Après un rappel des fondements théoriques, propose aux orthophonistes des outils du savoir (faire, dire, être) qui forme la trame de la démarche thérapeutique. Présente aussi la démarche de l'examen, l'évaluation du langage de l'enfant, la rééducation du langage oral, la mise en pratiques des exercices. Les activités langagières proposées tiennent compte de tous les aspects du langage et de la communication, sont adaptables à diverses pathologies et sont applicables de façon individuelle ou collective.

**Châlons - Cote : 372.9 EST**

Farriaux, J.-P. / Rapoport, D.. **Troubles de l'apprentissage scolaire.** Doin éditeurs, 1995. (Progrès en pédiatrie).

Des fonctions à l'enfant : fonctions instrumentales/fonctions mentales, facteurs d'ordre fonctionnel, psycho-affectif et socio-familial. Approche globale des difficultés scolaires pour des aides spécifiques. Du langage oral au langage écrit. Les mathématiques : une affaire de logique? De la trace à la lettre et de la lettre au mot. Le psychologue scolaire, le médecin scolaire, le pédo-psychiatre : quel rôle?

**Châlons - Cote : 371.9 TRO**

Florin, Agnès. - **Le développement du langage.** - Dunod, 04/1999.

Qu'est-ce qui nous permet d'apprendre à parler ? Un dispositif neurologique ? Les stimulations de l'entourage ? Le développement du langage est-il le même dans toutes les langues, pour tous les enfants ? Dans cet ouvrage, l'auteur répond à ces questions en analysant la spécificité du langage, les étapes du développement et le rôle de l'entourage, les différences individuelles, le développement et les disfonctionnements du langage oral et du langage écrit.

**Reims - Cote : 372.5 FLO**

Guillaumond, Françoise. - **Dire et parler.** - Magnard, 2003. - (1001 idées pour la classe)

Propose, à propos de l'apprentissage de la langue orale, des pistes pédagogiques transversales et diverses activités à adapter en classe. Présente le principe de chaque activité, son déroulement et ses prolongements. Quels sont les enjeux du savoir parler ? Pourquoi mettre en place des activités de langage ? Repérer et évaluer les troubles du langage...

**Châlons - Cote : 372.9 GUI**

Launay, Clément / Borel-Maisonny, Suzanne. **Les troubles du langage de la parole et de la voix chez l'enfant.** Masson, 1972.

Résumé : Aspects psychologiques et cliniques relatifs aux troubles d'acquisition du langage, de la prononciation. Principes de rééducation.

**Reims - Cote : 371.9 LAU**

Messerschmitt, Paul. **Les troubles d'acquisition du langage : la dyslexie.** Flohic, 1993.

Définitions. Origines et historique. Théories et hypothèses. Modèle développemental de la lecture. Quand et comment suspecter les troubles ? Examens à faire (médical, psychomoteur, neuropsychologique etc.). Psychologie du dyslexique. Traitements et prises en charge. Pronostic et évolution.

**Reims - Cote : 371.9 MES**

Mucchielli-Bourcier, Arlette. **Prévention et traitement des troubles scolaires de l'apprentissage : avec OUIROS, méthode neuro-psychomotrice.** L'Harmattan, 12/2001. (Savoir et formation).

Présente les fondements théoriques de la méthode OUIROS ; méthode ludique qui se vit en chantant et en déambulant dans l'espace, elle comporte deux volets d'intervention : en éducation pour prévenir les échecs scolaires et faciliter les apprentissages fondamentaux, et en rééducation et thérapie motrice pour traiter les troubles du langage et autres troubles de l'attention et du comportement.

**Châlons - Cote : 371.9 MUC**

Pinker, Steven. - **L'instinct du langage.** - Odile Jacob, 1999.

Essaie d'apporter des réponses à certaines interrogations sur le langage : comment est-il structuré, comment les enfants l'apprennent-ils, comment a-t-il évolué et pourquoi change-t-il sans cesse, comment le cerveau le fait-il fonctionner ?, à la lumière d'exemples empruntés à la littérature, à l'histoire, à l'anthropologie aussi bien qu'à la vie quotidienne.

**Châlons - Cote : 372.9 PIN**

Sauvage, Jérémi. - **L'enfant et le langage : une approche dynamique et développementale.** - L'Harmattan, 15/10/2003.

Les différentes façons de parler des enfants : variations, erreurs, fautes... Prise en compte du regard et de la gestuelle. Le langage et la communication : différences entre le singe et l'enfant. Le développement du langage et de la pensée : la conscience phonologique. Apprentissage ou émergence du langage ? La socialisation langagière : processus et instances, aides, rôles de la famille, de l'école maternelle.

**Châlons - Cote : 372.9 SAU**

## **Vidéocassettes**

François, Pierre. **Des caramels pour Arthur, le dépistage des dyslexies.** Arcis, 1998.

Le film démontre qu'un dépistage précoce des dyslexies est possible à partir de trois ans car trop souvent, ces troubles spécifiques de l'apprentissage sont pris en charge tardivement chez l'enfant alors qu'il est déjà en échec scolaire. Il présente notamment, parmi les moyens de dépistage existants : un test étalonné utilisable par les orthophonistes la B.E.P.L, le Questionnaire Langage et Comportement, le test E.R.T.L 4.

**Reims – Cote : V 7711**

François, Pierre / François, Pierre. **De la fonquiture sur le podoggan ; Des caramels pour Arthur ; Un cactus dans les bras.** Scérén-CNDP, 2004. (Côté télé).

Présente trois films consacrés à la dyslexie. Ils sont construits autour de témoignages d'enfants et d'adultes atteints de ce trouble, de séquences à l'école ou chez l'orthophoniste, d'explications et de commentaires fournis par des professionnels de la santé et de l'éducation.

**Châlons – Reims – Cote : V 4698**

## Fiche de demande de documentation

**Demandeur**

Nom ..... Prénom.....

Etablissement scolaire .....

Niveau d'enseignement .....

Coordonnées personnelles : mèl ou adresse postale :.....

.....

### Descriptif de la demande

**Fonds documentaire**

Médiathèque pédagogique de Châlons	Service Littérature Jeunesse de Châlons
Médiathèque pédagogique de Reims	Artothèque de Châlons
<b>Votre demande</b>	

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Public visé**

Elève	Autre .....
Enseignant	.....
	.....

**Type(s) de support**

Préciser si besoin : livres, périodiques, disques compacts, dvd-vidéo, internet...

.....

.....

**Souhaitez-vous que l'on vous réserve les documents sortis ?**      oui                  non

**Livraison des documents**

Antenne de Vitry	Médiathèque pédagogique de Reims
Point Relais Sézanne	
Point Relais Epernay	
Médiathèque pédagogique de Châlons	

# Centre Départemental de Documentation Pédagogique de la Marne

**Pôle Dunant Education**  
1 rue du Docteur Calmette - BP 518  
51007 Châlons-en-Champagne Cedex  
Tél. : 03.26.21.81.41

Fax : 03.26.21.81.47  
Mél : [cddp51@ac-reims.fr](mailto:cddp51@ac-reims.fr)  
Site : <http://www.crdp-reims.fr>

## Les Médiathèques du CDDP de la Marne

### Médiathèques - Site de Châlons :

Tél. : 03.26.21.81.38

Mél : [mediatheque-chalons.cddp51@ac-reims.fr](mailto:mediatheque-chalons.cddp51@ac-reims.fr)

### Site de Reims :

Tél. : 03.26.61.20.10

Mél : [mediatheque-reims.cddp51@ac-reims.fr](mailto:mediatheque-reims.cddp51@ac-reims.fr)

### Service Littérature jeunesse (SLJ):

Tél. : 03.26.21.91.09

Mél : [lije.cddp51@ac-reims.fr](mailto:lije.cddp51@ac-reims.fr)

### Horaires d'ouverture :

Lundi, mardi, jeudi, vendredi : 12h00 - 18h00

Mercredi : 8h30 - 12h00 / 13h30 - 18h00

### Artothèque

Tél : 03.26.21.81.39

Mél : [librairie.cddp51@ac-reims.fr](mailto:librairie.cddp51@ac-reims.fr)

### Horaires d'ouverture :

Lundi : fermé

Mardi, jeudi, vendredi : 9h - 13h / 14h30 - 18h

Mercredi : 8h30 - 12h / 13h30 - 18h

## Service de navettes

Les usagers des secteurs de Châlons-en-Champagne, Épernay, Reims, Sézanne et Vitry-le-François peuvent utiliser le service de la navette pour retirer ou rendre les documents.

La navette acheminera les documents sur les lieux de la demande.

### Jours des navettes :

Châlons - Reims et retour : Lundi et jeudi

Châlons - Épernay et retour : Mardi

Châlons - Sézanne et retour : Mardi

Châlons - Vitry et retour : Mardi

### Point Relais Epernay :

5 Place des Arcades

51200 Epernay

### Horaires d'ouverture

Lundi : fermé

Mardi, jeudi, vendredi : 9h30 - 12h / 13h30 - 18h

Mercredi : 9h30 - 12h / 13h30 - 18h30

### Point Relais Sézanne :

9 place Champ Benoist

51120 Sézanne

### Horaires d'ouverture

Lundi, mardi, jeudi, vendredi : 8h00 - 18h00

Mercredi : 8h00 - 12h00

Samedi : 8h00 - 12h00

### Antenne de Vitry :

Ecole primaire Pierre et Marie Curie

1 rue du Dispensaire

51300 Vitry-le-François

### Horaires d'ouverture

Lundi : Fermeture

Mardi : 12h - 18h

Mercredi : 9h - 12h30 / 13h30 - 16h

Jeudi, vendredi : 14h - 18h